

CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
TỈNH QUẢNG NINH
CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
THÀNH PHỐ HẠ LONG
Số: 686/TB-THADS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hạ Long, ngày 11 tháng 8 năm 2023

THÔNG BÁO
Về việc bán đấu giá tài sản

Căn cứ Bản án số 08/2021/KDTM-PT ngày 07/12/2021 và Quyết định sửa chữa, bổ sung bản án phúc thẩm số 01/QĐ-SCBSBA ngày 15/02/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Bản án số 05/2021/KDTM-ST ngày 10/5/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 1055/QĐ-CCTHADS ngày 01/6/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 785/QĐ-CCTHADS ngày 04/4/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Quyết định về việc cưỡng chế kê biên, xử lý tài sản số 10/QĐ-CCTHADS ngày 21/3/2023 của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Biên bản về việc kê biên xử lý tài sản thi hành án ngày 29/3/2023 của Chi cục thi hành án dân sự TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ chứng thư thẩm định giá số CTHNQN0480523CT ngày 28/6/2023 của công ty TNHH thẩm định giá Hoàng Quân;

Căn cứ Phiếu đề xuất về việc phê duyệt kết quả chấm điểm của các tổ chức đấu giá số 661/PĐX-CCTHA ngày 07/7/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản số 11/HĐ-BĐG ngày 07/7/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long và Công ty đấu giá Hợp danh Bảo Phúc;

Căn cứ phụ lục Hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản số 11.2/PLHĐ-BĐG ngày 09/8/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long và Công ty đấu giá Hợp danh Bảo Phúc;

Căn cứ Quyết định về việc giảm giá tài sản số 08/QĐ-CCTHADS ngày 09/8/2023 của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

1. Tài sản đấu giá gồm:

1.1 Tài sản đấu giá:

STT	Loại tài sản	Tài sản đảm bảo
	Dây truyền thiết bị nhà máy điện diesel Cái Lân 39MW; Hệ thống truyền tải điện đấu nối từ nhà máy điện với nhà máy cán	Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt

1	thép; Nhà và công trình xây dựng gắn với đất thuê trả tiền hàng năm nằm trong khuôn viên nhà máy điện diesel Cái Lân trên diện tích 26.286m ² (quyền sử dụng đất thuê trả tiền hàng năm không nằm trong danh mục tài sản đấu giá) và những tài sản không phải là bất động sản (Chi tiết danh mục liên hệ với Công ty đấu giá)	Nam- Chi nhánh Quảng Ninh và DATC
2	Thiết bị cho hệ thống cứu hỏa; thiết bị an toàn cho hệ thống cứu hỏa; Van và thiết bị phun bọt cứu hỏa để lắp đặt cho Nhà máy điện 39MW; Bảng điều khiển tự động ngắt điện báo cháy đơn hệ 4004R (thuộc hệ thống bơm cứu hỏa) dùng cho điện lưới dưới 1000V	Công ty Tài chính TNHH MTV Công nghiệp tàu thủy (VFC)
Tổng giá trị tài sản (đã làm tròn)		

- Chi tiết tài sản:

+ Theo các Hợp đồng cầm cố, thế chấp tài sản hình thành từ vốn vay số: 31427009 ngày 14/07/2003 và Phụ lục số: 01/HĐTC ngày 14/07/2003; Hợp đồng thế chấp số: 81418002 ngày 23/07/2008; Hợp đồng thế chấp số: 75/TCTS ngày 29/12/2005; Phụ lục HĐTC số: 01-75/TCTS ngày 13/05/2008; Hợp đồng thế chấp số: 61/TCTS ngày 23/03/2006; Phụ lục HĐTC số: 01-61/TCTS ngày 13/05/2008.

+ Danh mục tài sản kê biên ngày 29/3/2023 của Chi cục thi hành án dân sự TP Hạ Long

1.2. Nguồn gốc và tình trạng pháp lý của tài sản: Tài sản được bán đấu giá để thi hành án.

1.3. Địa điểm tài sản: Nhà máy điện diesel Cái Lân, Khu Công nghiệp Cái Lân, phường Giếng Đáy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

2. Tên, địa chỉ của người có tài sản đấu giá:

CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ THÀNH PHỐ HẠ LONG

Địa chỉ: Khu đô thị Cao Xanh Hà Khánh A, phường Cao Xanh, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

3. Giá khởi điểm của tài sản, bước giá, tiền đặt trước, tiền bán hồ sơ:

ĐVT: VNĐ

STT	Loại tài sản	Giá khởi điểm	Bước giá
1	Tài sản gắn liền đất đai, nhà, công trình xây dựng là Dây truyền thiết bị nhà máy điện diesel Cái Lân 39MW; Hệ thống truyền tải điện đầu nối từ nhà máy điện với nhà máy cán thép; Nhà và công trình xây dựng gắn với đất thuê trả tiền hàng năm nằm trong khuôn viên nhà máy điện diesel Cái Lân trên diện tích 26.286m ² (quyền sử dụng đất thuê trả tiền hàng năm không nằm trong danh mục tài sản đấu giá) và những tài sản không phải là bất động sản (Chi tiết danh mục liên hệ với Công ty đấu giá).	103.893.616.596đ	50.000.000đ
2	Thiết bị cho hệ thống cứu hỏa; thiết bị an toàn cho hệ thống cứu hỏa; Van và thiết bị phun bọt cứu hỏa để lắp đặt cho Nhà máy điện 39MW; Bảng điều khiển tự động ngắt điện báo cháy đơn hệ 4004R (thuộc hệ thống bơm cứu hỏa) dùng cho điện lưới dưới 1000V.	1.042.302.187đ	10.000.000đ
Tổng giá trị tài sản		104.935.918.783đ	

Ghi chú: Hệ thống cứu hỏa có lắp đặt liên kết với các kết cấu cố định của nhà máy. Do đó việc tháo dỡ di rời nhà máy sẽ không đảm bảo tính nguyên vẹn đồng bộ và giảm giá trị của hệ thống trên. Nên việc bán đấu giá sẽ được bán tổng lô tài sản.

Người tham gia đấu giá sẽ tham gia trả giá từng hạng mục tài sản nhưng bắt buộc phải tham gia trả giá và mua toàn bộ lô tài sản.

- Giá tài sản trên chưa bao gồm nghĩa vụ nộp các loại thuế, lệ phí để người mua được tài sản bán đấu giá đăng ký quyền sở hữu, sử dụng tài sản tại cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật. (Người mua có trách nhiệm thanh toán toàn bộ các loại thuế, lệ phí liên quan đến việc đăng ký quyền sở hữu, sử dụng tài sản tại cơ quan có thẩm quyền và phí công chứng hợp đồng mua bán tài sản);

Người mua được tài sản đấu giá phải chịu trách nhiệm nộp thuế giá trị gia tăng và các loại thuế, phí, lệ phí khác (nếu có) trong trường hợp tài sản đấu giá thuộc diện phải nộp thuế giá trị gia tăng và các loại thuế, phí, lệ phí khác theo quy định của pháp luật và chi phí tháo dỡ trong trường hợp phải thực hiện việc tháo dỡ tài sản.

- Tiền đặt trước: **20.000.000.000 đồng** (Hai mươi tỷ đồng);

- Người tham gia đấu giá nộp khoản tiền đặt trước vào tài khoản của Công ty Đấu giá Hợp danh Bảo Phúc:

+ Tên tài khoản: Công ty đấu giá Hợp Danh Bảo Phúc

+ Số tài khoản: 44010001719999

+ Tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam, Chi nhánh Quảng Ninh, phòng Giao dịch Hồng Hà;

Nội dung nộp tiền: [Tên người tham gia đấu giá] nộp tiền đặt trước tham gia đấu giá tài sản theo Thông báo số 45/TB-BĐG ngày 11/8/2023 của Công ty đấu giá Hợp Danh Bảo Phúc.

- Tiền bán hồ sơ đăng ký tham gia đấu giá: **500.000 đồng/01 hồ sơ** (Năm trăm nghìn đồng 01 hồ sơ).

4. Thời gian, địa điểm bán hồ sơ, đăng ký tham gia đấu giá, nộp tiền đặt trước, tổ chức đấu giá tài sản:

Theo quy định Luật Đấu giá tài sản năm 2016 và các văn bản hướng dẫn thi hành; Theo quy định tại khoản 2, Điều 101 Luật thi hành án dân sự năm 2008: (được sửa đổi, bổ sung năm 2014).

4.1. Thời gian cho tham khảo, bán, nộp hồ sơ tham gia đấu giá: Từ ngày 14/8/2023 đến ngày 05/9/2023;

+ Buổi sáng từ : 07 giờ 30 phút đến 12 giờ

+ Buổi chiều từ: 13 giờ đến 16 giờ 30 phút

4.2. Thời gian, địa điểm xem tài sản:

- Thời gian xem tài sản: Ngày 05/9/2023 và ngày 06/9/2023 (trong giờ hành chính). Khách hàng xem tài sản phải làm thủ tục đăng ký trước ngày 05/9/2023 với công ty Đấu giá Hợp danh Bảo Phúc để được bố trí lịch xem tài sản. (Khách hàng không làm thủ tục đăng ký xem tài sản sẽ không được xem tài sản).

- Địa điểm xem tài sản: Nhà máy điện diesel Cái Lân, Khu Công nghiệp Cái Lân, phường Giếng Đáy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

4.3. Thời gian nộp tiền đặt trước: Ngày 05/9/2023, ngày 06/9/2023 và ngày 07/9/2023. (Công ty chỉ thu tiền đặt trước của người tham gia đấu giá trong thời hạn đã thông báo, trừ trường hợp người tham gia đấu giá tự nguyện nộp trước thời



gian đã thông báo. Số tiền đặt trước phải được báo có trong tài khoản của Công ty, hạn cuối đến 16h30 phút ngày 07/9/2023);

4.4. Thời gian tổ chức buổi công bố giá: Từ 09 giờ 00 phút ngày 08/9/2023.

4.5. Địa điểm mua hồ sơ, nộp hồ sơ đăng ký tham gia đấu giá, tổ chức buổi công bố giá tại: Trụ sở công ty Đấu giá hợp danh Bảo Phúc, địa chỉ: Tầng 3 Căn 58LK/01 Khu dân cư Hà Khánh, tổ 19, khu 3, phường Hà Khánh, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Lưu ý: Theo quy định tại khoản 5, Điều 101 Luật thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014). Trước khi mở cuộc bán đấu giá 01 ngày làm việc, người phải thi hành án có quyền nhận lại tài sản nếu nộp đủ tiền thi hành án và thanh toán các chi phí thực tế, hợp lý đã phát sinh từ việc cưỡng chế thi hành án, tổ chức bán đấu giá. Người phải thi hành án có trách nhiệm hoàn trả phí tổn thực tế, hợp lý cho người đăng ký mua tài sản. Mức phí tổn do các bên thoả thuận; nếu không thoả thuận được thì yêu cầu Tòa án giải quyết.

5. Đối tượng tham gia đấu giá, Điều kiện tham gia đấu giá:

5.1. Đối tượng tham gia đấu giá:

- Các tổ chức, cá nhân, Hộ gia đình có nhu cầu, có khả năng tài chính;
- Mọi tổ chức tham gia đấu giá chỉ được cử (01) một người là người đại diện theo pháp luật hoặc (01) một người được ủy quyền hợp pháp đến tham dự phiên bán đấu giá và trả giá.

5.2. Những người sau đây không được đăng ký tham gia đấu giá:

a) Người không có năng lực hành vi dân sự, người bị mất hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi hoặc tại thời điểm đăng ký tham gia đấu giá không nhận thức, làm chủ được hành vi của mình;

b) Người làm việc trong tổ chức đấu giá tài sản thực hiện cuộc đấu giá; cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của đấu giá viên điều hành cuộc đấu giá; người trực tiếp giám định, định giá tài sản; cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của người trực tiếp giám định, định giá tài sản.

c) Người được chủ sở hữu ủy quyền xử lý tài sản; người có quyền quyết định bán tài sản, người ký hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản, người có quyền quyết định bán tài sản của người khác theo quy định của pháp luật;

d) Cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của người quy định tại điểm c nêu trên;

đ) Người không có quyền mua tài sản đấu giá theo quy định của pháp luật áp dụng đối với loại tài sản đó.

5.3. Điều kiện tham gia đấu giá:

- Người tham gia đấu giá phải có đủ các điều kiện sau:
+ Có đơn đề nghị đăng ký tham gia đấu giá;
+ Có Giấy chứng minh nhân dân/Căn cước công dân/Hộ chiếu;
+ Có giấy tờ chứng minh tư cách pháp nhân (Nếu là tổ chức, doanh nghiệp);
+ Phải chấp nhận giá khởi điểm;
+ Cam kết thực hiện đầy đủ những quy định của Quy chế cuộc đấu giá tài sản do Công ty Đấu giá Hợp danh Bảo Phúc ban hành; Cam kết thực hiện các nghĩa vụ đối với Nhà nước theo quy định của pháp luật sau khi mua được tài sản.

- + Nộp khoản tiền đặt trước trong thời hạn quy định.
- Người tham gia đấu giá có thể uỷ quyền cho người khác tham gia đấu giá (có văn bản uỷ quyền hợp pháp).
- Đối với tổ chức đủ điều kiện cấp phép hoạt động điện lực cần cung cấp:
 - + Giấy phép hoạt động điện lực phù hợp hoặc tương ứng với phạm vi hoạt động của Công ty TNHH một thành viên điện Cái Lân – Vinashin đã được Bộ Công thương cấp phép;
 - + Giấy tờ chứng minh tư cách pháp nhân công ty;

6. Quyền và nghĩa vụ của người tham gia đấu giá, người mua tài sản:

Tổ chức (Người tham gia đấu giá, người mua tài sản) đủ điều kiện theo quy định tại khoản 2 Điều 189 Luật đất đai có trách nhiệm tự liên hệ với cơ quan có thẩm quyền để được thực hiện các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại khoản 3 Điều 189 luật đất đai và phải tự liên hệ với cơ quan có thẩm quyền để được biết về tình trạng pháp lý của Quyền sử dụng đất thuê (tiền thuê đất). Trường hợp tổ chức, cá nhân (người tham gia đấu giá, người mua tài sản) không đủ điều kiện theo quy định tại khoản 2 Điều 189 luật đất đai thì phải thực hiện việc xử lý tài sản theo quy định của cơ quan có thẩm quyền; trường hợp người mua tài sản có tranh chấp đối với các tài sản khác như quyền sử dụng đất thuê của Công ty TNHH MTV Công nghiệp Tàu thủy Cái Lân, tài sản của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan (VFC) gắn liền với quyền sử dụng đất thuê thì phải tự thỏa thuận giải quyết hoặc khởi kiện đến Tòa án để được giải quyết.

Các thông tin cơ bản về công ty TNHH một thành viên điện Cái Lân để người mua tài sản được biết:

Dự án nhà máy điện Diesel Cái Lân được phê duyệt theo Quyết định số 665/CNT/QĐ-KHĐT ngày 21/10/2002 của Chủ tịch hội đồng quản trị Tổng công ty CNTT Việt Nam nay là tập đoàn CNTT. Chủ đầu tư là: Tổng công ty công nghiệp tàu thủy Việt Nam – Ban QLDA công nghiệp tàu thủy Cái Lân.

Ngày 28/11/2006 Chủ tịch hội đồng quản trị tập đoàn công nghiệp tàu thủy Việt Nam đã ban hành quyết định số 1144-QĐ/CN – KHĐT về việc chuyển đầu tư của dự án xây dựng nhà máy nhiệt điện diesel tại Cụm công nghiệp tàu thủy Cái Lân trước đây do tập đoàn công nghiệp tàu thủy Cái Lân thực hiện. Nay chuyển quyền chủ đầu tư dự án xây dựng nhà máy nhiệt điện diesel cho Công ty TNHH một thành viên công nghiệp tàu thủy Cái Lân.

Ngày 23/01/2007 Chủ tịch công ty TNHH MTV Công nghiệp tàu thủy Cái Lân đã ban hành quyết định số 37/CTCL-QĐ-KHĐT về việc chuyển quyền chủ đầu tư thực hiện dự án xây dựng nhà máy nhiệt điện Diesel cho công ty TNHH một thành viên Điện Cái Lân - Vinashin.

- Công ty Điện dừng hoạt động từ tháng 10/2009.
- Ngày 02/7/2013 Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Quảng Ninh đã ban hành Quyết định số 898/KHĐT/ĐKKD về việc thu giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh đối với Công ty TNHH một thành viên điện Cái Lân – Vinashin
- Ngày 14/12/2015 chủ tịch công ty TNHH MTV Công nghiệp Tàu thủy Cái Lân đã ban hành Quyết định số 92/QĐ-CTCL về việc giải thể công ty TNHH MTV Điện Cái Lân – Vinashin. Theo quyết định công ty TNHH MTV CNTT Cái Lân –



Vinashin có trách nhiệm thừa kế lại quyền lợi và nghĩa vụ của công ty TNHH MTV điện Cái Lân – Vinashin đối với các tổ chức, cá nhân.

- Ngày 08/8/2016 Công ty TNHH một thành viên Điện Cái Lân – Vinashin đã bàn giao lại toàn bộ tài sản nhà máy điện cho Công ty TNHH một thành viên CNTT Cái Lân quản lý và trông coi bảo quản. Tại biên bản bàn giao tài sản ngày 08/8/2016 giữa Công ty TNHH một thành viên Điện Cái Lân – Vinashin và Công ty TNHH một thành viên CNTT Cái Lân có nội dung nhà máy điện Diesel Cái Lân chưa đi vào nghiệm thu hoàn công.

- Theo thông báo số 16/TB-CCT ngày 14/02/2023 của Chi cục thuế TP Hạ Long thì công ty TNHH MTV CNTT Cái Lân còn nợ tiền thuê đất.

7. Hình thức đấu giá, phương thức đấu giá:

- Hình thức đấu giá: Đấu giá trực tiếp bằng lời nói tại cuộc đấu giá.
- Phương thức đấu giá: Phương thức trả giá lên.

Mọi chi tiết, xin liên hệ: Trụ sở Công ty Đấu giá Hợp danh Bảo Phúc, địa chỉ: Tầng 3 Căn 58LK/01 Khu dân cư Hà Khánh, tổ 19, khu 3, phường Hà Khánh, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh; Điện thoại liên hệ: 0984.809.964 (Cao Văn Dương);

Lưu ý: Để việc bán đấu giá tài sản khách quan, không xảy ra hành vi thông đồng đùm giá làm sai lệch kết quả đấu giá. Chi cục Thi hành án thông báo cho các đương sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền tham gia mua tài sản đấu giá, được quyền tìm khách tham gia mua tài sản đấu giá.....

Vậy, Chi cục Thi hành án dân sự TP Hạ Long thông báo để các đương sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được biết và thực hiện. Thông báo này thay cho Giấy triệu tập tham gia đấu giá tài sản./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- UBND phường Giếng Đáy;
- Viện KSNDTP Hạ Long
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu: VT, HSTHA.

CHẤP HÀNH VIÊN



Vũ Hồng Sơn

CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
TỈNH QUẢNG NINH
CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ
THÀNH PHỐ HẠ LONG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 08/QĐ-CCTHADS

Hạ Long, ngày 09 tháng 8 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
Về việc giảm giá tài sản (lần 1)

CHẤP HÀNH VIÊN

Căn cứ khoản 1 Điều 20, Điều 104 Luật Thi hành án dân sự (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ Bản án số 08/2021/KDTM-PT ngày 07/12/2021 và Quyết định sửa chữa, bổ sung bản án phúc thẩm số 01/QĐ-SCBSBA ngày 15/02/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Bản án số 05/2021/KDTM-ST ngày 10/5/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ công văn giải thích bản án số 15/2022/TA ngày 17/10/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 1055/QĐ-CCTHADS ngày 01/6/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 785/QĐ-CCTHADS ngày 04/4/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ chứng thư giám định số: 23C02GND00355-01 ngày 21/3/2023 của Chi nhánh Công ty Cổ phần Tập đoàn Vinacontrol Hải Phòng;

Căn cứ Quyết định về việc cưỡng chế kê biên, xử lý tài sản số 10/QĐ-CCTHADS ngày 21/3/2023 của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ biên bản kê biên ngày 29/3/2023 của Chi cục thi hành án dân sự TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ chứng thư thẩm định giá số CTHNQ0480523CT ngày 28/6/2023 của công ty TNHH thẩm định giá Hoàng Quân;

Căn cứ kết quả lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản số 568/TB- CCTHA ngày 11/7/2023 của Chi cục thi hành án dân sự TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Căn cứ Hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản số 11/HĐ-BĐG ngày 07/7/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long và Công ty Đấu giá Hợp danh Bảo Phúc;

Căn cứ phụ lục sửa đổi, bổ sung hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản số 11.1/PLSĐBS ngày 12/7/2023 ký giữa Chi cục thi hành án dân sự TP Hạ Long và Công ty đấu giá hợp danh Bảo Phúc;

Căn cứ thông báo về việc không có người tham gia đấu giá, trả giá số 41/CV-BĐG ngày 03 tháng 8 năm 2023 của Công ty đấu giá hợp danh Bảo Phúc;

Căn cứ thông báo về việc không có người tham gia đấu giá, trả giá hoặc bán đấu giá không thành số 658/TB- THADS ngày 04/8/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh;

Xét đương sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không thỏa thuận được về mức giảm giá,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Giảm giá tài sản của:

1. Người phải thi hành án:

Tổng công ty Công nghiệp tàu thủy (SBIC) - Địa chỉ trụ sở: Số 172 Ngọc Khánh, phường Giảng Võ, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Công ty TNHH MTV Công Nghiệp tàu thủy Cái Lân – địa chỉ trụ sở: Khu 5 tầng, phường Giếng Đáy, TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

2. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Công ty Tài chính TNHH MTV Công nghiệp tàu thủy (VFC) – địa chỉ trụ sở: Số 120 Hàng Trống, phường Hàng Trống, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Tài sản giảm giá gồm:

Đơn vị tính: VNĐ

STT	Loại tài sản	Giá khởi điểm	Mức giảm giá	Giá khởi điểm của lần bán tiếp theo
1	Dây truyền thiết bị nhà máy điện diesel Cái Lân 39MW; Hệ thống truyền tải điện đấu nối từ nhà máy điện với nhà máy cán thép; Nhà và công trình xây dựng gắn với đất thuê trả tiền hàng năm nằm trong khuôn viên nhà máy điện diesel Cái Lân trên diện tích 26.286m ² và những tài sản không phải là bất động sản (Chi tiết danh mục tài sản theo biên bản kê biên ngày 29/3/2023)	115.437.351.774	$115.437.351.774 \times 10\% = 11.543.735.177\text{đ}$ (Mười một tỷ, năm trăm bốn mươi ba triệu, bảy trăm ba mươi lăm nghìn, một trăm bảy mươi bảy đồng)	103,893,616,596 (Một trăm linh ba tỷ, tám trăm chín mươi ba triệu, sáu trăm mười sáu nghìn, năm trăm chín mươi sáu đồng)
2	Thiết bị cho hệ thống cứu hỏa; thiết bị an toàn cho hệ thống cứu hỏa; Van và thiết bị phun bọt cứu hỏa để lắp đặt cho Nhà máy điện 39MW; Bảng điều khiển tự động ngắt điện bảo cháy đơn hệ 4004R (thuộc hệ thống bơm cứu hỏa) dùng cho điện lưới dưới 1000V	1.074.538.338	$1.074.538.338 \times 3\% = 32,236,150\text{đ}$ (Ba mươi hai triệu, hai trăm ba mươi sáu nghìn, một trăm năm mươi đồng)	1,042,302,187đ (Một tỷ, không trăm bốn mươi hai triệu, ba trăm linh hai nghìn, một trăm tám mươi bảy đồng)
Tổng giá khởi điểm (đã làm tròn)		116.512.000.000	11,575,971,327	104,935,918,783

Tổng giá khởi điểm của lần bán tiếp theo là: 104,935,918,783 (Một trăm linh bốn tỷ, chín trăm ba mươi lăm triệu, chín trăm mười tám nghìn, bảy trăm tám mươi ba đồng)

Điều 2. Người phải thi hành án, người được thi hành án và những người có liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Viện KSND TP Hạ Long
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu: VT, HSTHA.

CHẤP HÀNH VIÊN

Vũ Hồng Sơn